

6 à 12 ans

ENSEMBLE BÂTISSONS DES PONTS ENTRE LES MONDES

# Mon cahier d'activités sur le Monde



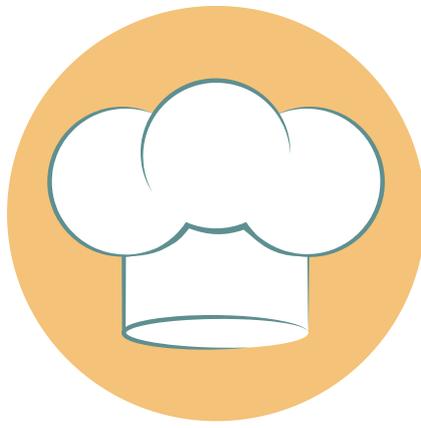


# Un mois, un pays !

C'est avec l'envie de vous offrir un moment parents/enfant loin des écrans que nous avons imaginé ce cahier d'activités.

**En ce mois de avril,  
embarquons en Italie !**





# On s'amuse en cuisine !

## LES RECETTES DU MONDE



### Crostata



60 MIN



FACILE

Pour cette recette de la Crostata, vous pouvez compter 20 min de préparation et 40 min de cuisson.

#### INGRÉDIENTS :

- 300 g de farine
- 100 g de sucre
- 150 g de beurre fondu
- 2 oeufs
- 1 pincée de sel
- 1 zeste de citron
- 1 sachet de sucre vanillé
- 1/2 sachet de levure
- 1 pot de confiture (de votre choix)

### Les étapes :

1 : Pour préparer une excellente pâte brisée, laisser le beurre ramollir à température ambiante afin qu'il puisse se mélanger plus facilement avec les autres ingrédients. Mélanger la farine et le sucre et les disposer dans une fontaine.

2 : Au centre, mettre le beurre en petits morceaux, l'œuf entier et le jaune, une pincée de sel.

3 : Travailler rapidement les ingrédients avec vos mains jusqu'à obtenir un mélange homogène. Envelopper la pâte dans un film plastique et laisser-la reposer au réfrigérateur pendant au moins une heure.

4 : Garder un tiers de la pâte de côté, écraser le reste en une feuille d'environ un demi-centimètre d'épaisseur et transférer-la dans un moule graissé à fond amovible. Faites-la adhérer au fond et aux bords et couper l'excédent de pâte avec un petit couteau à lame lisse.

5 : Piquer le fond avec une fourchette et transférer le moule au réfrigérateur. Étaler la pâte brisée conservée et les bouts de pâte sur une feuille de papier sulfurisé de manière à obtenir une épaisseur de 2-3 millimètres. Découper en lanières d'environ un centimètre.

6 : Transférer le papier et la pâte au congélateur pendant 5 minutes. Sorter les lanières de pâte brisée du congélateur et disposer-les sur la confiture en les croisant dans une grille. Coller les lanières sur les bords de la pâte en appuyant avec un doigt et faire cuire la tarte dans un four préchauffé à 180 ° pendant environ 40 minutes. Laisser refroidir, la transférer sur une grille à pâtisserie et laisser refroidir complètement avant de servir, saupoudré d'un peu de sucre glace.



# On découvre l'Italie !

## EN GÉNÉRAL

L'Italie est un pays du Sud de l'Europe, entouré par la mer Méditerranée. C'est une péninsule (presqu'île) avec deux îles principales : la Sicile et la Sardaigne. On compte aussi beaucoup d'îles mineures.

Sa capitale est Rome et sa langue officielle l'italien. Cependant douze autres langues sont parlées en Italie et reconnu(e)s comme minorités linguistiques.

L'Italie est entourée au Nord par les Alpes où elle possède des frontières communes avec la France, la Suisse, l'Autriche et la Slovénie. Elle possède également la chaîne de montagnes des Apennins, dont le point culminant est Corno Grande (2912 m).

L'Italie possède le plus grand volcan actif d'Europe : l'Etna, situé en Sicile. Il y a aussi 3 autres volcans actifs : Le Vésuve, proche de Naples, qui mesure 1 271 mètres de hauteur, Le Vulcano et le Stromboli, qui se trouvent sur des petites îles dans la mer de Sicile.

Le drapeau est composé de trois bandes verticales, une verte, une blanche et une rouge. Le vert symbolise la couleur des plaines italiennes, le blanc la couleur typique des montagnes enneigées et le rouge pour les martyrs qui se sont battus pour libérer l'Italie.

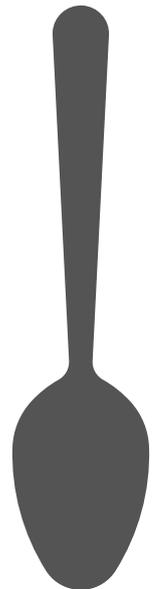
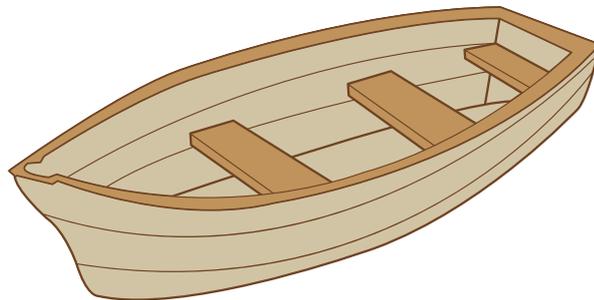
La fête nationale du pays est célébrée le 2 juin, date de fondation de la République Italienne, née en 1946.

# Maintenant c'est à toi de jouer !

1. Trouve le bon drapeau de l'Italie et entoure-le.



2. À quoi ressemble l'Italie ?



3. Où se trouve la Sardaigne ? Entoure la bonne réponse.





# Le jeu de la carte !

À TOI DE TROUVER LA BONNE VILLE AU BON POINT



MILAN

ROME

NAPLES

FLORENCE



# Nos amis les animaux !

LES ANIMAUX EN ITALIEN



LE CHIEN

**il Cane**  
**"il kané"**



LE CHEVAL

**il Cavallo**  
**"il kavallo"**



LE CHAT

**il Gatto**  
**"il gatto"**



LA VACHE

**la Mucca**  
**"la mouka"**



LE LAPIN

**il Coniglio**  
**"il koniyo"**



LA BREBIS

**la Pecora**  
**"la pecorra"**



# On compte en Italien !

## LES NOMBRES



### NOTIONS

<b>1</b>	Uno (ouno)	<b>4</b>	Quattro	<b>7</b>	Sette (setté)		
<b>2</b>	Due (doué)	<b>5</b>	Cinque (tchinqué)	<b>8</b>	Otto	<b>10</b>	Dieci (diétchi)
<b>3</b>	Tre (tré)	<b>6</b>	Sei	<b>9</b>	Nove (nové)		



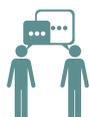
### À TOI DE JOUER - Relie les points

Sette	●	●	<b>8</b>	<b>1</b>	●	●	Cinque
Otto	●	●	<b>2</b>	<b>5</b>	●	●	Uno
Quattro	●	●	<b>7</b>	<b>9</b>	●	●	Tre
Sei	●	●	<b>4</b>	<b>10</b>	●	●	Nove
Due	●	●	<b>6</b>	<b>3</b>	●	●	Dieci



# On parle en Italien!

QUELQUES BASES



## EXPRESSIONS DE BASE ET MOTS COURANTS

### FRANÇAIS

Bonjour / Bonsoir

Comment allez-vous ?

Très bien, merci, et vous ?

Je m'appelle...

Au revoir

Merci (beaucoup)

Oui/Non

### ITALIEN

Buongiorno / Buonasera

Come stai ?

Bene, grazie, e tu ?

Mi chiamo ...

Arrivederci

Grazie (mille)

Si / no

### PHONÉTIQUE

bwon'djorno / bwona'séra

komé s'tai ?

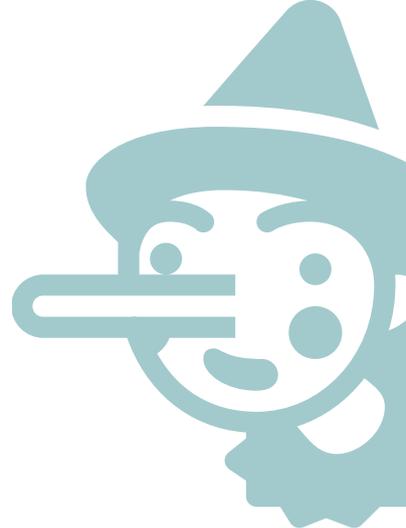
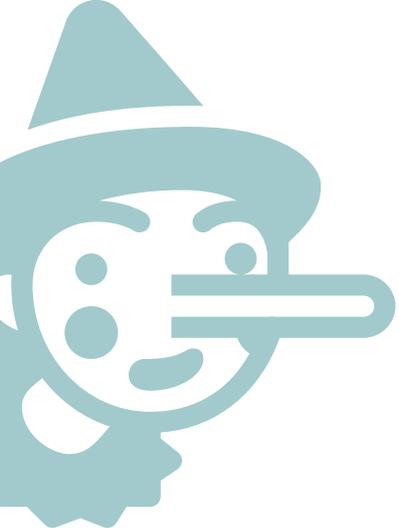
béné gratsié, é tu ?

mi kiamo

arrivé dertchi

gratsié (millé)

si / no



# On voyage avec une histoire !

UNE HISTOIRE ITALIENNE

~ Pinocchio ~

Il était une fois un vulgaire morceau de bois. On ne sais pas comment cela arriva, mais le fait est qu'un beau jour, ce bout de bois se retrouva entre les mains de Gepetto, le menuisier. Le rêve de Gepetto était de fabriquer un pantin qui saurait danser, faire du vélo et nager.

Un pantin de bois qui s'appellerait Pinocchio.

Ainsi donc, Gepetto commença à tailler son bout de bois avec ses ciseaux. Il lui sculpta des cheveux, deux yeux, puis un nez et une bouche.

Le visage juste terminé, imaginez la surprise du vieil homme en constatant que les yeux de son pantin remuaient. Le pantin était vivant, bien vivant ! Aussi, tout content, le vieil homme s'empressa -t-il de lui sculpter un cou, des jambes, puis tout le reste du corps.

A peine Pinocchio fut-il achevé qu'il sauta vers son papa pour le prendre dans ses bras, et se mit à danser. Gepetto lui fabriqua alors un habit de journal, une paire de chaussures d'écorce et un bonnet de laine de mouton. Pour devenir un vrai petit garçon, Pinocchio devait aussi aller à l'école. C'est pourquoi, dès le lendemain, un beau cahier tout neuf sous le bras, notre pantin prit le chemin des écoliers.

En route il rencontra un vilain bonhomme, si laid qu'il faisait peur à regarder. Sa longue barbe était plus noire qu'un bout de charbon. Ses yeux brillait comme des lanternes rouges. Pris de peur, Pinocchio s'enfuit et courut aussi longtemps qu'il le put. Il arriva dans un champ où il trouva cinq pièces d'or qu'il voulut ramener à son pauvre père. A l'orée d'un bois Pinocchio rencontra un renard boiteux et un chat aveugle qui, clopin-clopant, avançaient en bons compagnons de malheur.

"Bonjour Pinocchio, dit le Renard. Oh ! Les belles pièces d'or. De ces cinq misérables sous, veux-tu en créer cent, mille, deux mille ? Au pays des Nigauds, il y a un champ sacré que l'on appelle le Champ des miracles. Si tu y creuses un trou pour y déposer un seul écu d'or. Le lendemain tu trouveras là un arbre chargé d'autant de tant de pièces d'or que ses branches parviennent à peine à en soutenir le poids." Oubliant toutes ses bonnes résolutions, Pinocchio s'exclama : "Allons-y tout de suite !".

Et ils marchèrent, et ils marchèrent. Au crépuscule, prétextant quelque visite, ses nouveaux amis le quittèrent. Et Pinocchio poursuivit seul son chemin, dans la forêt épaisse et obscure.

Soudain deux silhouettes menaçantes jaillirent des taillis.

"La bourse ou la vie !", s'écria l'un des bandits armé d'un couteau. Prompt comme l'éclair, Pinocchio lui happa la main qu'il coupa net d'un coup de dents. C'était en fait une patte de chat, celle de celui qu'il croyait son ami. Notre pantin s'enfuit à travers la forêt.

Mais, crac ! un piège se referma sur sa cheville. Pinocchio fut pris d'un tel tremblement que l'on entendait cliqueter les jointures de ses jambes de bois.

Comme par magie apparut alors une enfant belle comme un ange aux cheveux bleus et au visage blanc de cire. Elle libéra le pantin et lui dit d'une voix d'outre monde : "Petit Pinocchio, rapporte ces pièces d'or à ton papa.

"Je les ai perdues", mentit Pinocchio qui en réalité les avait dans sa poche. A peine eut-il prononcé ce mensonge que son nez, déjà long, s'allongea, devint si démesuré qu'il ne pouvait plus se tourner de quelque côté que ce fut. La belle enfant, qui n'était autre qu'une fée, se mit à rire. " Pourquoi riez-vous, demanda Pinocchio, soudain honteux.

- Je ris des mensonges que tu oses préférer. On reconnaît toujours les garnements de ton espèce à ce qu'ils mentent et ne vont pas l'école."

Apitoyée, la bonne fée frappa néanmoins trois coups dans ses mains, et ce nez énorme, disproportionné, retrouva sa dimension naturelle.

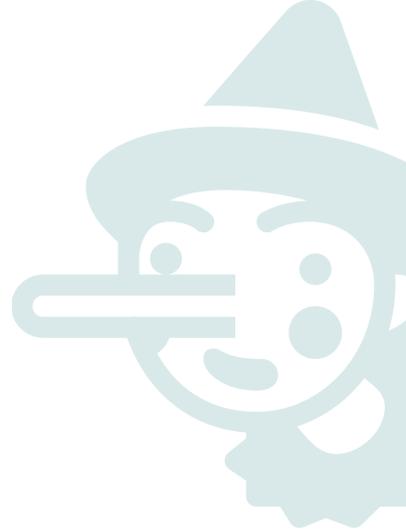
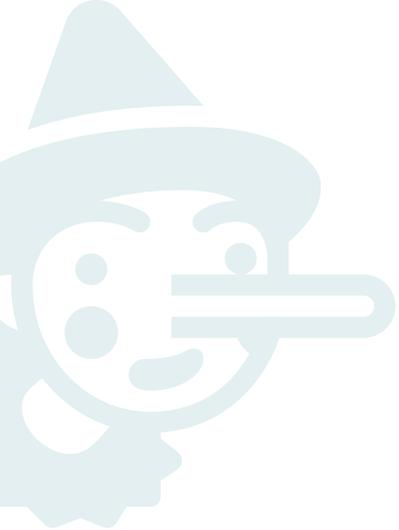
"C'est bien fait pour moi ! J'ai voulu être paresseux, jouer au vagabond, j'ai suivi les conseils de faux amis. La malchance me poursuit. Si j'étais resté chez mon papa, je ne serais pas si malheureux !" se lamentait notre pantin.

Et il jura à la fée d'être un bon petit garçon, de bien travailler à l'école. Avant de disparaître, cette dernière frappa une dernière fois dans ses mains et un pigeon apparut dans le ciel.

"Pinocchio, viens avec moi, dit celui-ci, je viens de voir Gepetto qui se fabriquait une barque pour te chercher de l'autre côté de l'océan. Cela fait si longtemps que le pauvre homme te recherche qu'il est prêt à affronter les tempêtes pour te retrouver ! Il faut le sauver avant qu'il ne soit trop tard." Pinocchio s'assit sur le dos du pigeon, et ils s'envolèrent loin vers l'est. Gepetto était déjà au large ...

Pinocchio eut juste le temps de voir une vague plus terrible que les autres renverser la frêle embarcation. Cette dernière coula et ne réapparut plus. "Je crains que ton père n'ait été avalé par le terrible requin, se lamenta alors le pigeon. Ce monstre est plus gros qu'une maison de cinq étages et sa bouche est si large et si profonde qu'une diligence avec tous ses chevaux pourrait y entrer." Effrayé par ces mots, Pinocchio perdit l'équilibre et tomba dans les flots. Heureusement, le pantin de bois savait nager et voulut rejoindre une île à l'horizon. Mais une horrible gueule de monstre marin filait vers lui, et l'engloutit si brutalement qu'il tomba inconscient dans le ventre du grand requin.

Plusieurs jours passèrent...



Pinocchio se réveilla enfin et aperçut une lueur, loin au fond de l'estomac du monstre. Là, au bout du tunnel, il rencontra, devinez qui ? Son vieux papa, assis et fatigué. Oh ! Mon petit papa

!

Je t'ai enfin retrouvé. Je serai un bon garçon dorénavant ! Mais fuyons. Le requin dort encore".

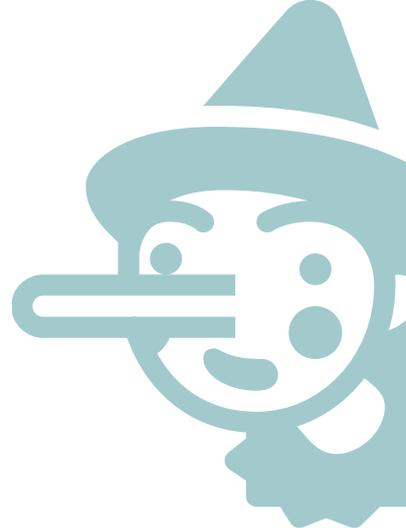
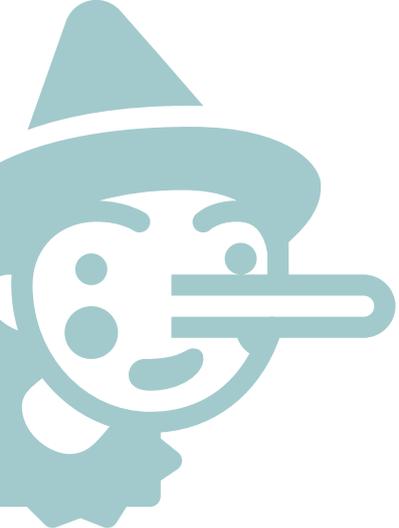
Tous deux escaladèrent la gorge du monstre.

De son immense bouche, ils traversèrent toute la langue et enjambèrent les trois rangées de dents. Pinocchio se jeta alors à l'eau, prit son papa sur son dos, et se mit à nager. Abordant le

rivage de l'île que Pinocchio avait remarquée, ils s'endormirent tous deux d'épuisement. Le pantin rêva d'une belle enfant aux cheveux bleus et, s'éveillant, ouvrit des yeux grands comme

ça !

Il n'était plus un pantin, mais était devenu un beau petit garçon.



# Viaggiamo con una storia !

UNA STORIA ITALIANA

~ Pinocchio ~

C'era una volta un pezzo di legno comune che veniva da un mucchio di tronchi.

Non si sa come sia successo, ma il punto è che un bel giorno, questo pezzo di legno si trovò nelle mani di Geppetto, il falegname. Il sogno di Geppetto era quello di realizzare un burattino che sapeva ballare, che sapeva andare in bicicletta e nuotare.

Un burattino di legno che avrebbe chiamato Pinocchio. Allora, Geppetto iniziò a scolpire il suo pezzo di legno con le sue forbici. Gli scolpì gli occhi, poi il naso e una bocca.

Con il viso appena finito, immagina lo stupore del vecchio notando che gli occhi del suo burattino si stavano muovendo. Il burattino era vivo, più che vivo ! Quindi, molto felice, il vecchio si affrettò a scolpire il collo, le gambe e poi il tutto resto del corpo.

Non appena ebbe finito, Pinocchio si gettò tra le braccia del suo papà, lo baciò e iniziò a ballare. Anche se molto povero, Geppetto gli fece un vestito di giornali, un paio di scarpe di corteccia e un berretto di lana. Per diventare un vero ragazzino, anche Pinocchio doveva andare a scuola. Ecco perché, il giorno dopo, con un bellissimo nuovo taccuino sotto il braccio, il burattino prese la via degli scolari.

Lungo la strada incontrò un brutto tipo, così brutto che faceva paura a guardarlo. La sua lunga barba era più nera di un pezzo di carbone. I suoi occhi scintillavano come lanterne rosse.

Terrorizzato, Pinocchio fuggì e corse fin dove le sue gambe di legno lo riuscirono a portare. Arrivò in un campo dove trovò cinque monete d'oro che voleva riportare al suo povero padre. Al limite di un bosco, Pinocchio incontrò una volpe zoppa e un gatto cieco che zoppicavano come buoni compagni di sventura.

"Ciao Pinocchio," disse la Volpe. "Oh! Le belle monete d'oro. Di queste cinque miserabili corone, ne vuoi fare cento, mille, duemila? Nella terra degli idioti, c'è un campo sacro che tutti chiamano il Campo dei Miracoli. Lì, se scavi una buca per depositare una sola corona d'oro, il giorno dopo troverai un albero con tante monete d'oro che i suoi rami riescono a malapena a sostenere il peso".

Dimenticando tutti i suoi buoni propositi, Pinocchio esclamò: "Andiamo adesso!".

E camminarono, e camminarono. Al crepuscolo, con il pretesto di una visita, i suoi nuovi amici lo lasciarono. E Pinocchio continuò il suo cammino da solo, nella foresta fitta e oscura.

All'improvviso due figure minacciose spuntarono dai cespugli. "La borsa o la vita!" Gridò uno dei banditi armato di coltello. Veloce come un fulmine, Pinocchio gli prese la mano e gliela tagliò con un morso. Era infatti la zampa di un gatto, quella di colui che credeva essere suo amico. Il nostro burattino fuggì attraverso la foresta.

Ma, crack! una trappola si chiuse intorno alla sua caviglia. Pinocchio fu preso da un tale spavento che si udivano i clic delle nocche delle sue gambe di legno.

Come per magia, apparve un bambino bello come un angelo con i capelli blu e il viso bianco di cera. Liberò il burattino e gli disse con una voce dall'aldilà: "Piccolo Pinocchio, porta queste monete d'oro a tuo padre".

"Li ho persi" mentì Pinocchio, che in realtà li aveva in tasca. Non appena pronunciò questa bugia, il suo naso già lungo si allungò, diventando così grande che non poteva più voltarsi in nessuna direzione. Il bel bambino, che non era altro che una fata, rise. "Perché ridi?", domandò Pinocchio, improvvisamente vergognoso.

- Rido delle bugie che osi raccontare. Si può sempre riconoscere se mascalzoni come te mentono e non vanno a scuola".

Misericordiosa, la fata buona sferrò tre colpi alle mani, e questo naso enorme e sproporzionato riacquista la sua dimensione naturale.

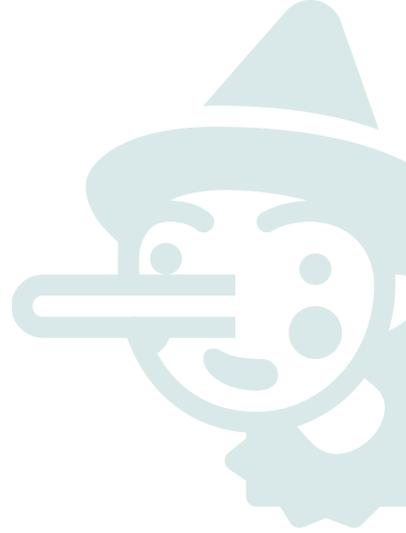
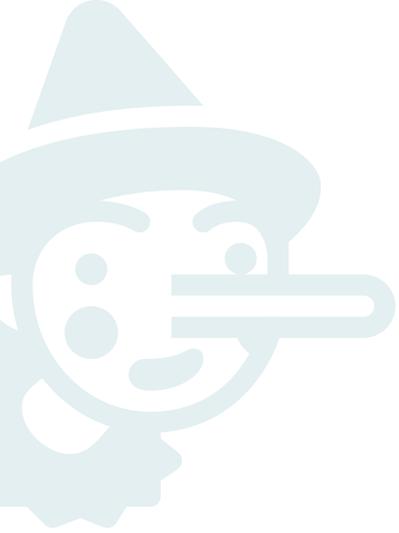
"È fatto bene per me! Volevo essere pigro, fare il vagabondo, ho seguito i falsi consigli degli amici. La sfortuna mi perseguita. Se fossi rimasto con mio padre, non sarei così infelice!" si lamentava il nostro burattino.

E giurò alla fata di essere un bravo bambino, di andare bene a scuola. Quest'ultima, prima di scomparire, batté le mani un'ultima volta e in cielo apparve un piccione. "Pinocchio, vieni con me," disse quest'ultimo, "ho appena visto Geppetto fare una barca per cercarti dall'altra parte dell'oceano. Il poveretto ti cerca da tanto tempo che è determinato a trovarti! Devi salvarlo prima che sia troppo tardi." Pinocchio si sedette sul dorso del piccione e volarono via verso est.

Geppetto era già partito, Pinocchio ebbe appena il tempo di vedere un'onda più terribile delle altre ribaltare la sua fragile barca. Quest'ultimo affondò e non ricomparve mai. "Temo che tuo padre sia stato inghiottito dal terribile squalo", si lamentò poi il piccione. Questo mostro è più grande di una casa di cinque piani e la sua bocca è così ampia e profonda che una diligenza con tutti i suoi cavalli potrebbe entrarvi".

Spaventato da queste parole, Pinocchio perse l'equilibrio e cadde tra le onde. Per fortuna, il burattino di legno sapeva nuotare e voleva raggiungere un'isola all'orizzonte. Ma un orribile bocca di un mostro marino venne verso di lui e lo inghiottì così brutalmente che cadde privo di sensi nel ventre del grande squalo.

Passarono diversi giorni ...



Pinocchio finalmente si svegliò e vide un luccichio, nel profondo dello stomaco del mostro. Là alla fine del tunnel incantò, indovina chi? Il suo vecchio papà, seduto e stanco.

“Oh! Mio piccolo papà! Finalmente ti ho trovato. D'ora in poi sarò un bravo ragazzo! Ma scappiamo. Lo squalo sta ancora dormendo”.

I due si arrampicarono sulla gola del mostro. Con la sua bocca enorme, le incrociarono la lingua e si misero a cavalcioni sulle tre file di denti. Pinocchio si gettò in acqua, prese il papà sulle spalle e cominciò a nuotare.

Avvicinandosi alla riva dell'isola che Pinocchio aveva raggiunto, entrambi si addormentarono per la stanchezza. Il burattino sognava un bellissimo bambino con i capelli blu e, svegliandosi, spalancò gli occhi in quel modo!

Non era più un burattino, ma era diventato un bellissimo bambino.

*Fine*



# **Bravo, tu as terminé ton cahier d'activités !**

Rendez-vous le mois prochain pour de nouvelles  
activités sur le Monde.

**En attendant nous te proposons de participer  
à notre tout nouveau :**

## **CONCOURS DE DESSIN**

Pour participer c'est très simple, envoie nous ton plus  
beau dessin de ... et peut être que tu auras la chance de  
voir ton dessin dans notre prochain cahier d'activités !



[contact@avenirenheritage.com](mailto:contact@avenirenheritage.com)

